

明和八年  
游方記

15  
1963  
7





廿三番

遊子方言叙



花之美多則多矣不若花街花  
 之美且情桃李雖然美不言不  
 語牡丹海棠雖然艷不笑不歌  
 此花也不唯能言語笑歌其色





一過目則奪精蕩魂其香一觸

鼻則飛心斷腸加旃霜露不凋

風雨不摧取之無禁用之不盡

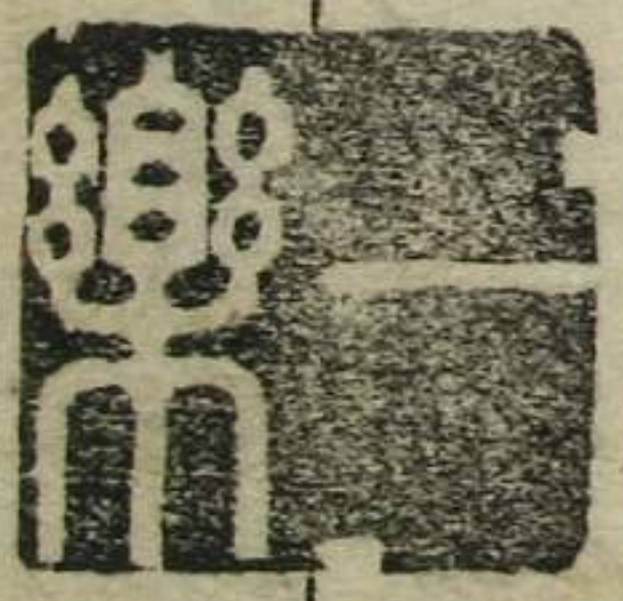
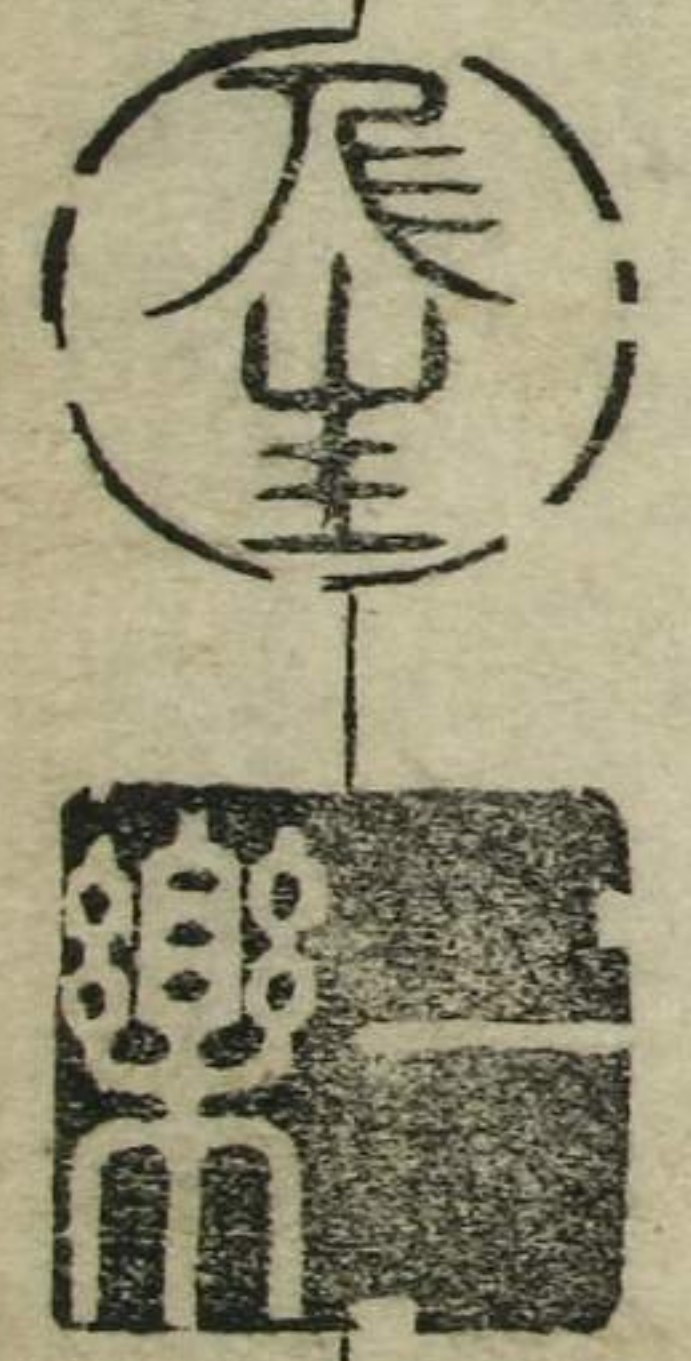
春秋晝夜莫時不芳菲奚為與

草木花同榮枯哉艸木花猶且

賞之况於此花乎北州之遊鳴

呼樂夫因以序

田舍老人多田翁謹書





















まはくからふの。たちまらではづん、まん通ききん

あらま一ぬくのこは一よと。いふてはづんのにはづんの

ふがはき。男二人おくれ。通りあいたこののこやうに。ありのま

ありて。まふくら。あがり人。まふくら。ありのま。ありのま

あとのらうけらま。まふくら。ありのま。ありのま

それゆへにまごころ。まふくら。ありのま。ありのま

おれがまらあいのやつ。おん中にまら。ありのま。ありのま

二人も。ちやあいのままま。今まままに。まぎして。いままま

まらまら。まらまら。おろし。あらで。まらまら。あらまら

あれのまらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

後地ちを本政師とらふ。まらまら。改めのまらまら。まら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら

まらまら。まらまら。まらまら。まらまら。まらまら







何れがひといちと身なるは才もきくらまやい  
身其の事かかて物執をばのむとこを身てま  
まのこまや大ぶ島が身といのやうく首尾のねよわ  
たのうの【おれ】首尾のねのよらやとぬよ通り【まき】  
やと【通共】からやとよらやとまきよあハげ君  
とぞう一かに身とむまこ【は君】とぞう一にまんの事とて  
は身うはと【通共】これな照くこうまやのある事  
た。若余の男がうよまも肝胆【くんざん】がめんぞんごといふ

本事がある。は海客の八十をうらひするたを伴ごあり  
がままごけ君と大まきのままごをそれゆへは君か密  
ハ。まんま【まひび】をまをらうて。きれまどのくんさんだ  
それとままごむまよつまりしてたむくまままとまが  
おれもつらくするとけまの事がある。それにつても  
あつたら是男が飛【たひ】や飛【つひ】うがごもさくぬ若余  
といふ飛【たひ】やまのさく若余のまはまきよといひ【たひ】が  
まんま【まひび】をまをらうて。ねとあけてまけ































さう志ぢい **むとこ** 小田原屋とつうてはけりす

**通** 志あ、又が有りき、あつらひ。あまがいつこら **姥**

つらさあ、くさりのはまよ、く とばつと、ていけハ茶屋ハ

わしなごふで。ござりしと **茶** 女者あ、お出さん、あつらひ

なんー **通** 志あがりまよ、あ と。ばつと。あがり。アせのまん

大ふ今、あつらひ、ごづらごの **女** 房い、あまご、二階、お客

がけ、あがりまよ **通** 志、あつらひでも。はまあつらひ。あいまご

の。あつらひ、あつらひ、あつらひ と。い。い。も。女。房。ハ。何。ら

**女** 房 **姥** 志つけ、あつらひ。あま、あつらひ、あつらひ、あつらひ

志、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

志、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ

あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ、あつらひ



















志也。例乃大物をく **女房** さふらういじま志よう

このついでに女房の勝つて。屋敷にますいめといひ分る。 **通** 志 むとこに

密人平。ちかみ。目撃。志を解あちくさじか。 **通** 志 さうやまて

彼の内より。志と。のこさん。く。ちよる。あつらひく

何うとて **女房** さいまんではなり手はるまきして。ろくに。おら

すいしやませぬ。 **通** 志 かまむとこも。志解。葛。ちんい

いしやん せなあるれど。ぐし。あうで。まき。まじし。さんとう。りふ

やう。あめ。そつらん。ままんて。 **女房** さいこれい

と。たよりあり。 **通** 志 あちく。まき。利が。あ。松葉。志の。志。あ

かんとする

と。きい。やうて。下さい **女房** のみこまね。く。か。あ。さい。志。あ。い

志を。あさんい。あまらう。け。あ。り。ま。さん。き。むらふ

の。月。あ。あ。さん。志。 **通** 志 さ。さ。ぞ。こ。い。志。よう。あ。丁

子。屋。よ。志。よう。う。 **女房** す。角。町。い。志。ん。を。が。け。あ。り。ま

と。が。あ。あ。さん。と。ご。ろ。う。じ。ま。せ。ん。う。 **通** 志 角。町。い。ま

ま。い。く。 む。き。こ。い。の。志。志。の。あ。い。う。う。あ。志。ん。を。よ

笑。で。い。志。が。は。ま。る。 **女房** ま。あ。ど。あ。ど。あ。お。僕。と。思

て。 **通** 志 あ。ん。あ。も。志。ろ。挑。灯。付。に。て



く人多さい **如** なるまといれど。抑も志也れ そのやうにまをの

**平** 大物いごよとや **如** あり いごよと 只今もつてくあり

まに とりて大 **平** さあ あ 志也れ あ **通** あ

**若** び あ **如** 明 あ あり あ

**通** あ あり あ

で。かほ あ 志也れ あ 徒 あ 今 あ 女 あ

**平** あ **如** あ **平** あ

大 あ **如** あ

さ あ 何 あ

志 あ **平** あ

あ あ **如** あ

あ あ **平** あ

あ あ

あ あ **如** あ

あ あ

あ あ















おぢい人をろろする中ね。けいけい声の校唐も  
難豪が縣のすう難のすうと呼も。志がしやいん  
義教をまゆの頼と押てまう。江戸ぶし行儀も  
二人三人あざらた右へ別もぼぞや怪しくさて今  
あつていぬ。巻きたてこちら入るやあつくとし。  
膝あひ其色の人うとえも。漫然。暮更切。けい  
併。雜煮のあんでい。まき。キの字面のあもさる。彼  
鶴の橋さうじ。白きとんする。名物ハシ金の斬のあ

にすむ。ゆりの月やすぐきと。まごころ。里の柏子  
本も。それらあうぬり駒下踏の音の色あく。あり  
さばい。まて。木の錦なりきり

骨の石

大勢はききと。桃灯三張あく。新  
あがりるんせ。密。あつてらんねま。た。新。こへなうら  
まう。あうんも。人のなほあてあうんも。こちららん人。あか  
あん。密。あせまのあ入るのう。新。あせまのあや



おさんせん。せんとおさん。の酔よせん志して。あで。おさん。と。客

あのおくのう。新あらたう。あのおくのぞ。おさん。と。おさん。おさん。れ

まづ。おさん。と。おさん。れ。まづ。おさん。と。おさん。れ。まづ。おさん。と。おさん。れ。

客きやく。今いま。伴ばん。こよ。い。お。れ。び。より。志し。お。に。よ。つ。て。け。ら。お。さん。が

よ。い。で。い。る。あ。い。う。茶ちや。さ。あ。う。を。い。は。り。ま。し。て。は。ら。ち。に。至いた

た。え。と。ま。り。づ。る。か。き。の。お。さん。目め。お。一いつ。つ。ら。う。し。ま。せ。客きやく

さ。あ。く。ら。た。が。つ。て。面おもて。く。あ。い。で。い。る。あ。い。う。ま。ん。と。け。ぬ。こ。で

ま。い。と。よ。で。い。る。あ。い。う。み。あ。く。よ。い。は。り。は。ま。さ。う。客きやく

と。く。お。れ。な。り。う。づ。い。つ。も。吞の。り。づ。で。お。こ。よ。わ。お。さん。と。呼よ

と。呼よ。に。お。さん。う。茶ちや。今いま。う。ま。る。も。づ。て。は。ら。ち。に。ま。し

客きやく。今いま。お。の。後のち。よ。い。た。ぶ。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。

お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。お。さん。と。







これ中は志うべきが。はざりまうたぞ人 **やりて** えも、おま  
がふはなつんと。私にまわ **ひ** ひ **新** 新

今のあゝおぎん志よ **〇** はなへ。臺の物。葉あり。手紙  
のゆこと。これに。あゝかゝる物

方々よんと **密** さあ これなど。は君が也。おまふまはく  
おまふ。

おまふよおまふ い **密** さあ は **出** く 今

のあはこよおまふ **〇** **あ** あ **ん** ん **〇** 〇 **せん**

おまふ あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

更の俵

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**

あ **〇** 〇 **せん** せん **〇** 〇 **せん**







よくいざりみんと **彦良** 飛くら大伴おろした

あつちあみい **彦良** せうまでもあろ **新** あやうぶと  
押しあけ

あまのやうまと  
あまのやうあり **彦良** あり **彦良** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり

あまのやうまと **彦良** あり **新** あまのやうまと  
あまのやうあり















秘ん去る。それでも曾に母主人の機織きせんのまらふ  
 勢せんとん去る。時よ。いらそ。おまろう。勢せんとん去る。今更  
 かうぞ。服てらと。まき。く。ん。さん。さん。さん。平へいのう。服てらの  
 まん。く。おゆ。く。く。時よ。おれ。ぬ。ら。く  
 女めのま。あ。り。ら。つ。と。お。ま。ん。平へいのう。お。れ。ぬ。ら。く  
 そ。こ。と。ち。よ。ら。と。め。て。ま。き。く。く。れ。み。○女めのね。ん。ど。と。め。り  
 ま。よ。と。南。女みな之。ま。り。ら。き。う。ら。鳥うらすが。あ。の。こ。ら。う。が。ち  
 つ。と。と。氣きが。は。ら。ま。ん。ご。と。め。の。声こゑ。あ。の。者もの。く。ま。き。

けき。の。の。と。下。に。や。つ。て。く。れ。扱あも。く。お。の。茶。屋。お  
 け。つ。ふ。む。う。い。と。よ。こ。せ。と。ら。あ。て。ま。き。の。の。と。今。う。に  
 む。う。い。と。よ。こ。さ。り。で。女めの。あ。の。者もの。ま。き。や。ど。扱あむ。う。い。に  
 女めの。あ。の。者もの。扱あく。く。あ。れ。い。と。中ちゆう。メ。ろ。う。ら。に。あ。い。も。女めの  
 女めの。あ。の。者もの。後のち小。益ちゆうま。ん。ご。か。い。ん。を。ま。平へいの。あ。の。者もの。ま。き。も。う。ら  
 づ。が。扱あを。い。う。う。が。つ。て。ん。が。い。う。ん。さ。り。あ。う。う。ど。あ。ぞ  
 こ。よ。ふ。女めの。あ。の。者もの。そ。ん。ま。う。ら。ち。や。中ちゆうの。所ところま。で。い。ま。り  
 人ひとを。ま。い。平へい。そ。こ。あ。ぞ。い。ま。い。あ。扱あを。く。あ。う。く。







